

DAFTAR PUSTAKA

- Amanda, Siti. 2021. *"Analisis Strategi Penerjemahan Subtitle Otomats Bahasa Indonesia dalam Video pada Channel Youtube "하루한끼 one meal a day" "*. Skripsi. Yogyakarta: Universitas Gadjah Mada
- Cenderamata, R. C., & Sofyan, A. N. (2019). "Abreviasi Dalam Percakapan Sehari-Hari di Media Sosial: Suatu Kajian Morfologi (Abbreviation In Everyday Conversation on Social Media: A Morphological Study)". *Prasasti: Journal of Linguistics*, 4(1), 69-77.
- Fois, Eleonora. 2011. "Audiovisual Translation and Adaption: Theory and Practice". *Between*. Vol. 1. No 1. Hlm. 4-9
- Gottlieb, Henrik. 1992. *"Subtitling - A New University Discipline". Teaching Translation and Interpreting: Training, Talent and Experience*. Philadelphia: John Benjamins Publishing Company
- Gu Bon Gwan, dkk. (2015). *Hangegeo Munbeobchongron I (한국어문법총론 I)*. Seoul: Jipmundang
- Maharani, Gitamirezqi. 2022. *"Penerjemahan Slang (Prancis-Indonesia) pada Takarir Serial Film Lupin Seri 1 (Episode 1-5)"*. Bandar Lampung: Universitas Lampung
- Margono, S. 2003. *Metodologi Penelitian Pendidikan*. Jakarta: Rineka Cipta
- Newmark, Peter. 1988. *A Textbook of Translation*. New York: Prentice-Hall International
- Nugroho, Suray Agung. 2010. "Hallyu di Indonesia: Selama Dekade Pertama di Abad ke-21". *INAKOS (The International Association of Korean Studies in Indonesia)*. Hlm. 50-53.
- Patriawati, Riris Febriana. 2023. *"Analisis Bentuk dan Pembentukan Abreviasi yang Digunakan oleh Penggemar Seventeen di Twitter"*. Yogyakarta: Universitas Gadjah Mada
- Sayogie, Frans. 2014. *Teori dan Praktik Penerjemahan Inggris-Indonesia*. Tangerang Selatan: Transpustaka
- Zaim, M. (2015). Pergeseran Sistem Pembentukan Kata Bahasa Indonesia: Kajian Akronim, Blending, dan Kliping. *Linguistik Indonesia*, 33(2), 173-192.
- 강훈. 2015. "중국인 학습자를 위한 줄임말에 대한 대조 연구 : 한국어 줄임말과 중국어 약어略語 대조". Seoul: Kyung Hee University
- 임옥정. 2016. "한국어 약어 유형에 대한 연구 (A study on type s of abbreviation in Korean language)". Seoul: Seoul National University

DAFTAR LAMAN

- 강상현. (2013). 어원을보니 훈남은 ‘미남’이라는 뜻이 아니네요. <https://www.mediatoday.co.kr/news/articleView.html?idxno=112154> diakses pada tanggal 3 September 2024 pukul 23.56
- 성정민. (2022). 오피니언 : 밀레니얼 트렌드 사전 ‘짜짜 박박 나나’. The JoongAng. <https://www.joongang.co.kr/article/25116376> diakses pada tanggal 11 September 2024 pukul 10.00
- Encyclopedia of Korean Culture. 한국민족문화대백과사전 dalam <https://encykorea.aks.ac.kr/Article/E0040334> diakses pada tanggal 4 Juni 2024 pukul 19.30
- Hankookilbo. (2019). [우리말 톨아보기] ‘칼럼 맞집’. Dalam <https://www.hankookilbo.com/News/Read/201907041016389344> diakses pada tanggal 4 Juni 2024 pukul 22.30
- Kang, Jenny. (2020). *Koreaboo*. “Are You A Carat or A Cubic? Here’s The Diffrence Between SEVENTEEN’s ‘Two Fandoms’” dalam <https://www.koreaboo.com/news/carat-cubic-heres-marks-difference-seventeen-two-fandoms/> diakses pada 8 Januari 2024 pukul 18.30
- Kamus Besar Bahasa Indonesia. (2016). KBBI dalam <https://kbbi.kemdikbud.go.id/>
- National Institute of Korean Language. (2008). 표준국어대사전 (Kamus Besar Bahasa Korea Standar) dalam <https://dict.naver.com/>
- Naver Korean-Indonesian Dictionary. 네이버 인도네시아어사전 (Naver Indonesian Dictionary) dalam <https://dict.naver.com/idkodict/#/main>
- Naver Open Dictionary. 네이버오픈사전 PRO. <https://open-pro.dict.naver.com/ivo/home>
- Urimalsaem. (2016). 우리말샘 dalam <https://dict.naver.com/>
- Rctiplus.com. (2023). 5 Makanan Unik Jepang Khas Musim Semi yang Wajib Dicoba!. Dalam <https://www.rctiplus.com/news/detail/travel/3519066/5-makanan-unik-jepang-khas-musim-semi-yang-wajib-dicoba> diakses pada 4 Oktober 2024